

# Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

## Healing of the Hemorrhaging Woman

Abouna Joseph Daiif, Pastor

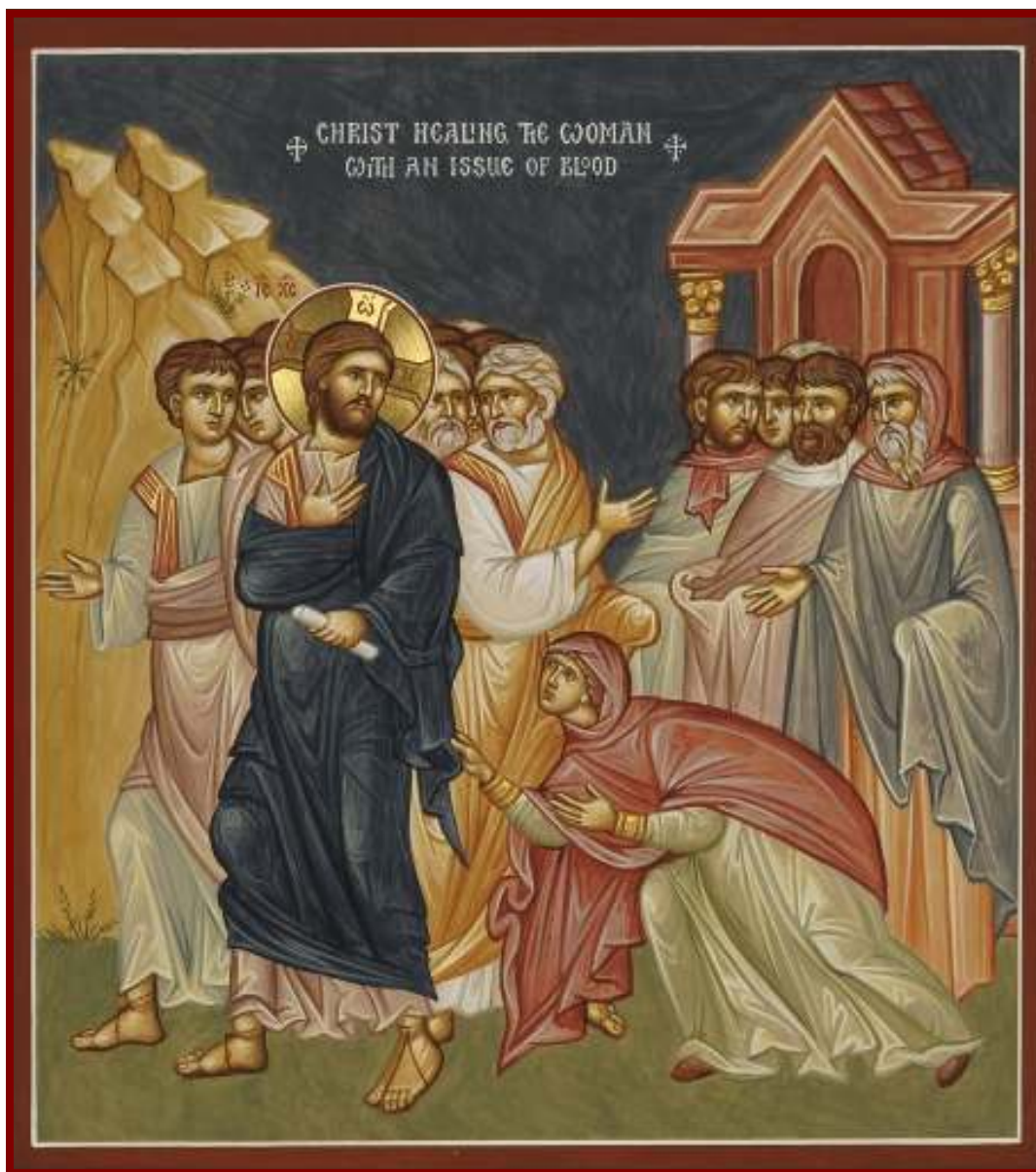
Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: [sonsdaughters@comcast.net](mailto:sonsdaughters@comcast.net)

Website: [sttheresabrockton.org](http://sttheresabrockton.org)

March 16-17, 2019

Issue No. 11



“FOR I NOTICED THAT POWER HAD GONE OUT FROM ME.”

LUKE 8:46

## Healing of the Hemorrhaging Woman

**Sat. March 16 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Priscilla Shaw as requested by Gail Mather

**Sun. March 17 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

+Boutrossieh Nessralla as requested by Youseff Nessralla and family

+Dr. Robert Haglund as requested by the Haglund family



## Parable of the Prodigal Son

**Sat. March 23 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Joseph and Lorice Hashem, son Steven as requested by the family

**Sun. March 24 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

1 Year Memorial for +Therese Saade and

+Chafic Rouhana Saade as requested by the family



### For the Month of March

**Bread & wine for the Holy Gifts** are given to the glory of God and in loving memory of  
+Alan J. Poirier by Donna M. Poirier

**Vigil candle for the Gospel Throne** is given to the glory of God and in loving memory of  
+Louis and Mary Stevens and  
+William and Catherine Hansbury by the family

**Sanctuary candle for the Tabernacle** is given to the glory of God and in loving memory of  
+Special Intention

**Vigil candle for Shrine of St. Theresa** is given to the glory of God and in loving memory of  
+Joseph, Lorice and Steven Hashem by the family



### Lectors' Schedule

**Saturday, March 16, 2019**

**English: Gail**

**Sunday, March 17, 2019**

**English: Katie**

**Arabic: Kabalan**

**The Holy Mysteries are celebrated:** Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

**Holy Mystery of Reconciliation: Please Note:** The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

**Ministry to the Sick:** If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

**Holy Mysteries of Baptism and Chrismation:** Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

**Holy Mystery of Crowning:** Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.

**Welcome New Parishioners:** If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table in the lobby of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.



## Reading: 2 Corinthians 7:4-11

I often boast about you; I have great pride in you; I am filled with consolation; I am overjoyed in all our affliction. For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest, but we were afflicted in every way disputes without and fears within. But God, who consoles the downcast, consoled us by the arrival of Titus, and not only by his coming, but also by the consolation with which he was consoled about you, as he told us of your longing, your mourning, your zeal for me, so that I rejoiced still more. For even if I made you sorry with my letter, I do not regret it (though I did regret it, for I see that I grieved you with that letter, though only briefly). Now I rejoice, not because you were grieved, but because your grief led to repentance; for you felt a godly grief, so that you were not harmed in any way by us. For godly grief produces a repentance that leads to salvation and brings no regret, but worldly grief produces death. For see what earnestness this godly grief has produced in you, what eagerness to clear yourselves, what indignation, what alarm, what longing, what zeal, what punishment! At every point you have proved yourselves guiltless in the matter.

**رسالة الفديس بولس الثانية إلى أهل كورنثوس**  
يا إخوتي، إن لي عليكم دالة كبيرة، ولي بكم فخراً عظيماً. ولقد أمثلاث تعزية، وأنا أبيض فرحاً في ضيقنا كله. فإننا لما وصلنا إلى مقدونية، لم يكن لجسدنا شيء من الراحة، بل كنا متضايقين في كل شيء، صراع من الخارج، وخوف من الداخل! لكن الله الذي يعزي المتواضعين عزانا بمجيء طيطس، لا بمجيبه فحسب، بل أيضاً بالتعزية التي تعزأها بكم. وقد أخبرنا بأشئناكم إلبنا، وحزنكم، وغيرتكم علي، حتى إني أزددت فرحاً. وإذا كنت قد أحزنتكم برسالتي فلست نادماً على ذلك، مع أنني كنت قد ندمت، لأني أرى أن تلك الرسالة، ولو أحزنتكم إلى حين، قد سببت لي فرحاً كبيراً، لا لأنكم حزنتم، بل لأن حزنكم أدى بكم إلى التوبة. فقد حزنتم حزناً مرضياً لله، كي لا تخسروا بسببنا في أي شيء؛ لأن الحزن المرضي لله يصنع توبة للخلاص لا ندم عليها، أما حزن العالم فيصنع موتاً. فأنظروا حزنكم هذا المرضي لله كم أنشأ فيكم من الأجهاد، بل من الأعذار، بل من الأسنكار، بل من الخوف، بل من الشوق، بل من الغيرة، بل من الإصرار على العقاب! وقد أظهرتم أنفسكم في كل ذلك أنكم أبرياء من هذا الأمر.

## Gospel: Luke 8:40-56

When Jesus returned, the crowd welcomed him, for they were all waiting for him. Just then there came a man named Jairus, a leader of the synagogue. He fell at Jesus' feet and begged him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years old, who was dying. As he went, the crowds pressed in on him. Now there was a woman who had been suffering from hemorrhages' for twelve years; and though she had spent all she had on physicians, no one could cure her. She came up behind him and touched the fringe of his clothes, and immediately her hemorrhage stopped. Then Jesus asked, 'Who touched me?' When all denied it, Peter said, 'Master, the crowds surround you and press in on you.' But Jesus said, 'Someone touched me; for I noticed that power had gone out from me.' When the woman saw that she could not remain hidden, she came trembling; and falling down before him, she declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. He said to her, 'Daughter, your faith has made you well; go in peace.' While he was still speaking, someone came from the leader's house to say, 'Your daughter is dead; do not trouble the teacher any longer.' When Jesus heard this, he replied, 'Do not fear. Only believe, and she will be saved.' When he came to the house, he did not allow anyone to enter with him, except Peter, John, and James, and the child's father and mother. They were all weeping and wailing for her; but he said, 'Do not weep; for she is not dead but sleeping.' And they laughed at him, knowing that she was dead. But he took her by the hand and called out, 'Child, get up!' Her spirit returned, and she got up at once. Then he directed them to give her something to eat. Her parents were astounded; but he ordered them to tell no one what had happened.

## من إنجيل ربنا يسوع المسيح للقدیس لوقا

لما عاد يسوع، استقبله الجمع، لأنهم جميعهم كانوا ينتظرونه. وإذا برجل اسمه يائيرس، وكان رئيس المجمع، جاء فأرتمى على قدمي يسوع، وأخذ يتوسل إليه أن يدخل بيته، لأن له ابنة وحيدة، عمرها نحو اثنتي عشرة سنة، قد أشرفت على الموت. وفيما هو ذاهب، كان الجموع يزحمونه. وكانت امرأة مصابة بنزف دم منذ اثنتي عشرة سنة، ولم يقدر أحد أن يشفيها. دنت من وراء يسوع، ولمست طرف ردايه، وفجأة وقف نزف دمها. فقال يسوع: من لمسني؟. وأنكر الجميع. فقال بطرس ومن معه: يا معلم، إن الجموع يزحمونك ويضايقونك! فقال يسوع: إن واحداً قد لمسني! فإني عرفت أن قوة قد خرجت مني! ورأت المرأة أن أمرها لم يخف عليه، فدنت مرتعدة وأرتمت على قدميه، وأعلنت أمام الشعب كله لماذا لمستنه، وكيف شفيت للحال. فقال لها يسوع: يا ابنتي، إيمانك خلصك! اذهبي بسلام! وفيما هو يتكلم، وصل واحد من دار رئيس المجمع يقول: ماتت ابنتك! فلا تزعج المعلم! وسمع يسوع فأجابه: لا تخف! يكفي أن تؤمن فتحيا ابنتك! ولما وصل إلى البيت، لم يدع أحداً يدخل معه سوى بطرس ويوحنا ويعقوب وأبي الصبية وأمه. وكان الجميع يبكون عليها ويقرعون صدورهم. فقال: لا تبكوا! إنها لم تمت. لكنها نائمة! فأخذوا يضحكون منه لعلمهم بأنها ماتت. أما هو فأمسك بيدها ونادى قاتلاً: أيتها الصبية، قومي! فعادت روحها إليها، وفجأة نهضت. ثم أمر بأن يطعموها. فدهش أبواها، وأوصاهما يسوع ألا يخبرا أحداً بما حدث.



TIME, TALENT & TREASURE  
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

**Parish Support :** Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 3/10/19 \$1,348.00



**Coffee Hour Volunteers:** If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna. **The following Sunday's are open for volunteers: April 14, and April 21, 2019.**



**Religious Education Calendar**  
**Saturday, March 16, 2019**  
Class 7 from 9:00AM-12:00 Noon

**BIBLE STUDY**

Please join Abouna Joseph for Bible Study in **English** on **Saturday, March 16, and Saturday, March 23, 2019** in the church hall following the 4:00PM Liturgy, and on **Mondays during Lent Bible Study in Arabic will follow the 7:00PM Liturgy.** Everyone is welcomed.

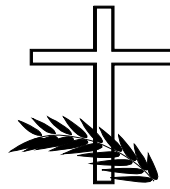
Ahalan Wa Sahlan!

**Lenten Retreat**

**St. Maron Church in Torrington, CT,** is offering a NAM- New England Lenten Retreat on Saturday, March 23, 2019. Registration- NAM members \$25.00 per person, Non-Members \$30.00 per person. Retreat Master: Rev. Tony Saab. All are welcome. For more information please call 1-860-489-6015.



**National Apostolate of Maronites:** Proudly Announces their Scholarship Program for 2019. USA Scholarships / Lebanon Scholarships-Semester Abroad. For more information and applications visit, [www.namnews.org](http://www.namnews.org), or call NAM at 1-914-964-3070. Application Deadline: May 17, 2019.



**CEMETERY PALM CROSSES**

Cost: \$25.00 each  
Order Must Be Received By  
**March 31, 2019**

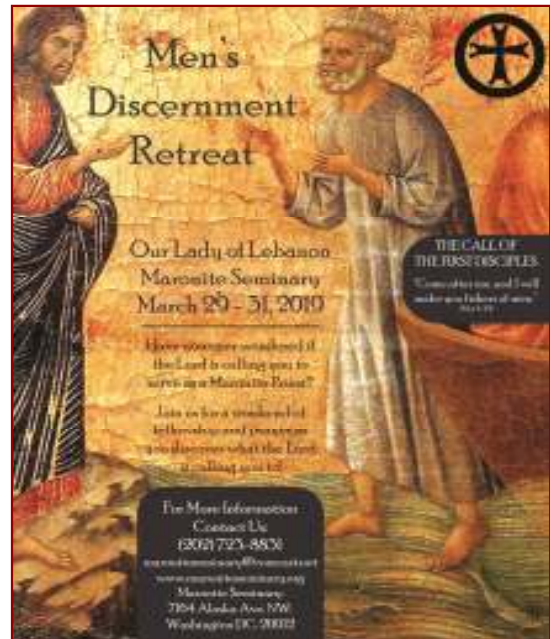
Name: \_\_\_\_\_

Tel. Number: \_\_\_\_\_

Number of Palm Crosses Ordered: \_\_\_\_\_

Total Payment Enclosed: \_\_\_\_\_

Please make checks payable to:  
**St. Theresa Church**  
**Please Note: We can not fill orders placed after**  
**March 31, 2019. Thank you.**  
Crosses will be distributed on Sha'NeeNee (Hosanna Sunday) Weekend.  
**April 13-14, 2019**



# ST. THERESA CHURCH

## LENTEN SCHEDULE 2019



**Liturgy will be celebrated on  
Mondays, Tuesdays and Wednesdays at 7:00PM  
Doors are opened each evening 6:00 PM.**

---



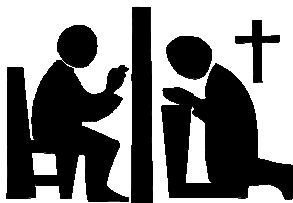
**Eucharistic Adoration: will take place on Thursdays  
at 7:00 PM followed by Eucharistic Adoration.**

---



**Service of the Holy Cross: will be celebrated on  
Fridays at 7:00PM. Beginning on Friday, March 8, 2019.**

---



**Please Note: The sacrament of Reconciliation is  
available one hour before each Liturgy. And, is  
available any time on request.**





# Coming Event: Save the Date!

## ST. THERESA CHURCH OF BROCKTON

### Spring Hafele

Featuring the Famous Singers

**George  
Hadchiti**



**&**

**Mitchell  
Kaltsunas**



**Saturday April 6, 2019**

Location: St. Anthony's of the Desert Church  
300 N. Eastern Ave. Fall River, Ma

Admission:

VIP: \$125 - \$100 - \$80 \* Children: \$30

**For Reservations Please Call:**

Salma Haikal: 617 413-6319  
Tony Zeidan: 781 910-7184

Malek Hayek: 508 333-3430  
Copal Awad: 508 922-3331

Doors Open 8:00 pm